

书的世界与世界的书

STUDIES

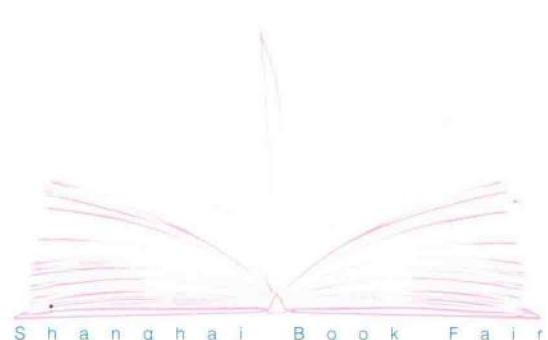
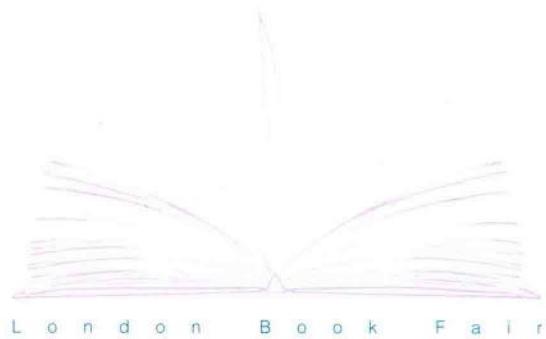
OF

方世忠 主编

THE WORLD LEADING
BOOK FAIRS

世界著名书展
国际对标和中国案例

上海译文出版社



图书在版编目（CIP）数据

书的世界与世界的书 / 方世忠主编 .—上海 : 上海译文出版社, 2013.7

副书名 : 世界著名书展 : 国际对标和中国案例

ISBN 978-7-5327-6317-7

I . 书 II . 方

III . 图书展会 – 对比研究 – 世界 IV .G236

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 141893 号

书的世界与世界的书

世界著名书展 : 国际对标和中国案例

方世忠 主编

责任编辑 周 冉 李月敏

装帧设计 朱赢椿 羊小方

本书由上海市新闻出版专项资金资助出版

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版

网址 : www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

上海雅昌彩色印刷有限公司印刷

开本 787 × 1092 1/16 印张 17.5 字数 138,000

2013 年 7 月第 1 版 2013 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5327-6317-7/G · 184

定价 : 88.00 元

本书版权为本社独家所有, 未经本社同意不得转载、摘编或复制

本书如有质量问题, 请与承印厂质量科联系, T : 021-68798999

书的世界与世界的书

STUDIES

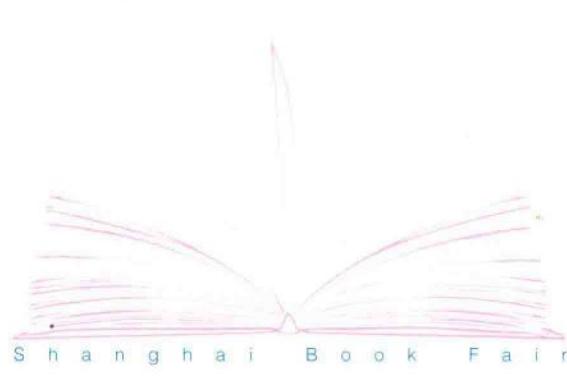
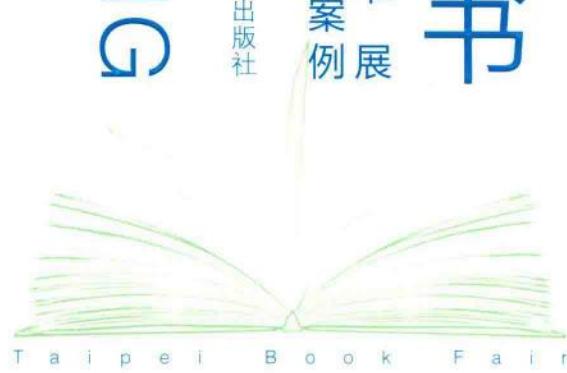
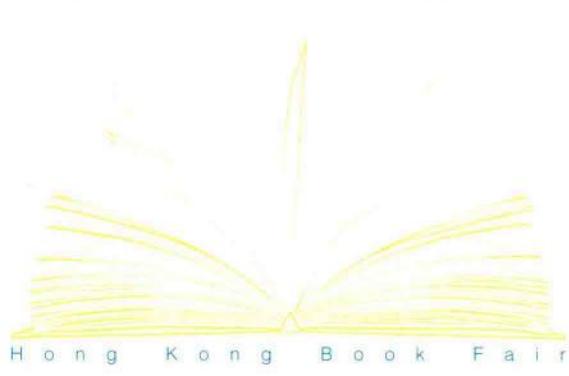
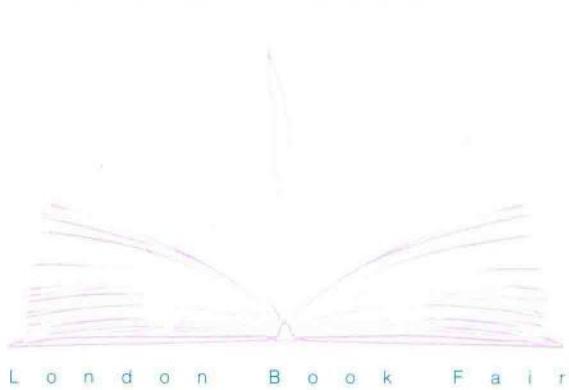
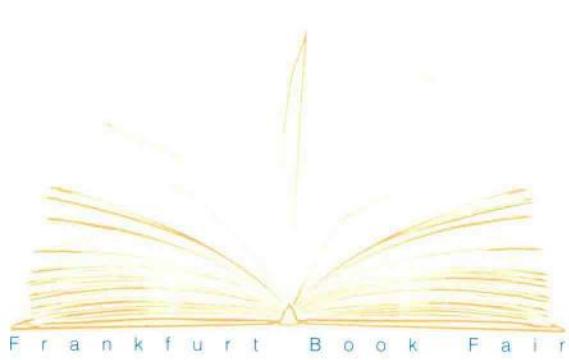
OF

方世忠 主编

THE WORLD LEADING
BOOK FAIRS

世界著名书展
国际对标和中国案例

上海译文出版社



书的世界与世界的书
STUDIES OF THE WORLD LEADING BOOK FAIRS



上架建议：文化—出版

ISBN 978-7-5327-6317-7



9 787532 763177 >

定价：88.00 元

易文网：www.ewen.cc
上海译文出版社：www.yiwen.com.cn

STUDIES OF THE

WORLD LEADING

BOOK FAIRS

书的世界与世界的书

世界著名书展

国际对标和中国案例

上海译文出版社

主编 方世忠

副主编 阚宁辉

编 委
(按姓氏拼音排序)

曹元勇 龚海燕
顾文豪 黄建富
李广良 彭 伦
王承惠 张 宏
赵武平 周 晴

CHINA - NEW PERSPECTIVES - NEW CONCEPTS
THE LONDON BOOK FAIR - MARKET FOCUS 2012
中国·商务印书馆·2012 伦敦书展 市场焦点

伦敦书展 新活力
中国
Innovation
Vitality
Tradition
New Perspectives
China 进步

Literary Translation Centre

INGRAM
DIGITAL

REACH MORE

HODDER
HOOGSTRA
HOOGSTRA
HOOGSTRA

hachette

UK



目录

- 010 前言
- 019 第一章 法兰克福书展
- 020 国际出版业的奥林匹克盛会
- 038 昨天、今日、明朝：二十一世纪的法兰克福书展
- 044 法兰克福书展的时代变迁
- 049 法兰克福书展亲历记
- 058 十月，出版人到法兰克福书展朝拜
- 067 第二章 伦敦书展
- 068 专业版权贸易盛会成就纯粹之美
- 089 热闹中的冷静观察
- 097 请世界喝杯咖啡
- 103 第三章 美国图书博览会
- 104 从北美走向世界
- 124 书展论坛要注重质量而非数量
- 128 书香回归“大苹果”



137 第四章 博洛尼亚儿童图书博览会

138 童书盛典与行业领跑者

157 在童书的海洋里，我是一条鱼

161 博洛尼亚童书展的启示

167 第五章 香港书展

168 在商业与文化的平衡木上翩翩起舞

186 面对平民的阅读超级市场

190 香港书展日记





201 第六章 台北书展

202 阅读与出版的嘉年华会

220 台北书展二十年

224 走向未来并回到过去

229 第七章 上海书展

230 全球视域下的中国经验

255 我们离“最美的书展”有多远

259 让书香跨越地域

269 出版强国梦中的上海责任

274 后记



前言

PREFACE

2004年7月28日，沪版图书交易会（订货会）正式更名升级为上海书展，并在上海展览中心盛大开幕。

流光如驶，2013上海书展亦将隆重举行，不知不觉间，我们已然行过十年。

而站在“十年”这个门槛前，我和上海市新闻出版局的同仁们，并上海出版界的诸位贤达，却未完全沉浸在十年之庆的喜悦中。反倒是这个特殊的时间点，使我们思索上海书展未来十年的发展力在哪里？可持续发展力与核心竞争力又是什么？在展览规模、领域涵盖、文化内涵、行业范式乃至大众引领等方面，我们的提升空间又有多少？在日新月异的阅读方式大变革时代，书展如何借力电子媒介新技术，与此起彼伏潮涌不息的信息时代做更绵密良性互动，进而为业界提供更深广的发展平台，为读者提供更多样的阅读体验？至于书展作为市民阅读风尚的助推、公共文化服务的载体，如何为城市软实力的塑造、国际文化大都市的建设起到更加积极的重要作用，则更是我们萦绕在心的大问题。

带着这样的困惑与思考，我们深切地认识到开展一项关于世界著名书展的案例研究非常必要。如果说，此前成功举办过的上海书展已经成为上海的文化黄金周、国内书业的风向标、国家级的重要展会，那么未来上海书展的进一步提升则必须借鉴世界著名书展的办展智慧，并与这些高品质书展开展密切合作，以期在对标中汲取经验，在案例

中拓展视野，探索世界书展业的“上海模式”。

值得高兴的是，当我将这样的初衷与诸位上海出版人沟通时，他们都爽快地应允参与这一研究计划。我想，与其说他们的欣然支持是出于对此项研究的认同，不如说是我们抱持着同样的疑问与同样的思索，而最深在的原因，则是我们都怀有对上海书展与阅读的最深挚的诚意与热爱。

古人云：“观水有术，必观其澜。”如果说世界书展业是一派汪洋恣肆的壮美水景，那本书所述的七个代表性案例，则处处可见其恢廓的波澜与奇秀的水纹。

被誉为“国际出版业的奥林匹克盛会”的德国法兰克福书展，这一当今最为全球作家、出版人、读者、经纪人、记者、书商乃至政界人士所重视并热衷参与的国际最大书展，为世界书展业奠定了诸多“元模式”。秉持着长达600年的悠久传统，法兰克福书展首先在专业性上具有不可比拟的地位。为全球各地出版商提供最及时准确的业内信息与技术分享，使得这一图书嘉年华始终获得各国出版界顶尖精英们的扶助支持。而高端资深人士的青睐，反过来进一步提升了书展的专业性。在这种相激相荡的良性互动中，书展和参展人士建构了一种完美的协作关系，从而使书展始终有一股源头活水。再者，作为国家、区域和民族间的文化交流平台，法兰克福书展同时承载着跨文化交流的功能。出版信息的交流，说到底是文化信息的交流，如果说前者针对的是业内人士，那后者无疑面向更广大的人群，

而只有目光始终朝向远方，书展才不致沦为小圈子的窃窃私语。法兰克福书展的案例提醒我们，一个高品质的书展首先必须是一个专业书展，这种专业性体现在专业人士的高度参与、行业信息的及时更新、创新技术的合作分享。同时，一个国际化书展的国际元素，并不在于具体参展国家的数字，而是书展这个大平台，是否有能力激荡、融汇、呈现出跨文化的思想观念。

每年三四月间举行的伦敦书展则显得术业有专攻。作为一个旨在以“版权谈判以及在印刷、音频、电视、电影和数字等渠道销售、发行内容”为主的展会，伦敦书展在专业性上更趋深入。值得我们借鉴的是，伦敦书展的“爱学习项目”，每年都有250—300场活动、研讨会，为业内人士提供交流与学习的机会。这促使我们思考，书展是否应该在信息分享平台之外，更多承担一个学习平台的角色？是否能让广大出版人不仅在这里互通有无，更重要的是，使书展成为业内新老人士代际承传的一个大教室？

而北美最大书展“美国图书博览会”，近年来颇有跃然而出之势。美国书展旨在推出一个内容丰富、高度专业的行业展会，通过打造值得信赖的实践交流平台，促进规模庞大的业务交流，同时确立书展本身在图书出版和销售行业中的思想领导者地位。这种确立，就其具体呈现方式来说，是每年引起极大关注的全球市场论坛。在这个论坛上，各国出版界精英人士以商业与文化为背景，探讨全球出版界

面临的形势和问题。而就具体办展模式来说，美国书展有以业内资深人士组成的行政指导委员会，出版、图书销售、图书馆以及媒体等各界人士组成的论坛顾问委员会，从而保证书展的高效运行。在上海书展的未来发展中，如何依托各种专业资源与社会力量，如何架构和完善高效出色的运营管理团队，我认为将成为办好书展的关键因素。

至于书展与举办城市的双赢关系的建设，以及如何在商业与文化之间求取平衡，香港书展为我们提供了可资借鉴的模板。近年来，香港书展努力在商业与文化间踩准落点，文化含金量大大提高，参展人数也一路攀升至百万大关。主办方香港贸发局始终把对推广阅读风气、提升城市文化、传播城市品牌等的正面效应视为首要大事，不计较一时一地的盈亏得失，而是算好“城市竞争力”、“城市软实力”这笔大账。更通过与香港旅游局、艺术发展局等多部门的协同合作，成功构建出一条由书展作为起点的“长线产业链”。

而台北书展，则充分透露出台湾同业的创意能量与勇于尝试的态度。数量齐全，品级齐备，充分照顾到社会各个阅读人群的喜好与能力，并不急于赶赴市场一时的热闹，而是执着于为各自的对象读者提供一流出版物和阅读服务，这使得市场总量不大的台北出版界，反而形成细致绵密的出版生态。这也提醒大陆出版界，在一片市场唱衰声中，是否更该先冷静思考自己究竟在市场的开掘和读者阅读需

求的发现中，答出了一份怎样的试卷？

尤为值得一提的是意大利的博洛尼亚书展。这一目前世界上规模最大、最具专业眼光的儿童图书博览会以 40 多年的发展为基础，汇聚全球 70 多个国家的专业人士，每年齐力奉献一场童书盛宴。符合孩童心理认知状态的展会设计，胜在细节与想象力的图书呈现方式，花样百出的体验活动，博洛尼亚童书展仿若一个巨大的儿童世界，让大人们也似乎再度拥有了童年。更重要的是，博洛尼亚书展为今年 11 月即将盛大召开的首届上海国际童书展作了一次全面示范，其始终将孩子置于首位的办展态度，使我们认识到书展自有其极重要的使命，即是希望孩子们由一本书进入一个世界，由阅读去发现和确认自身与世界的关系。

如果说之前我们更多的是带着关于上海书展本身的问题进行思考的话，那随着研究的日趋深入，我们愈加发现一个书展的成功举办，更重要的问题并非一系列的技术管理，而是如何将书展置于一个更深层面的城市历史文化背景来考察。换句话说，上海书展之于上海的关系究竟是怎样的？上海书展又该发出怎样的上海声音？

上海自近代以来即成为东西方文化的交汇码埠，形成了海纳百川、兼容并蓄、开放多元的文化秉性。在近代出版史上，上海出版人更可说是领风气之先。从昔日福州路的书局林立直到今日上海出版界精品力作的迭出纷呈、上海文化发展政策的保驾护航乃至上海出版高地的全力推进，